

# HALLO NACHBAR...

gemeinsam kochen?

Hallo Nachbar,  
woher kommen Sie denn  
eigentlich?

Ich hätte da eine Idee.  
Was halten Sie davon,  
wenn wir uns einmal  
treffen, gemeinsam  
kochen und zusammen  
essen würden?

Hallo zurück,  
wir kommen  
aus Sri Lanka...

Eine tolle Idee...  
so lernen wir die deut-  
sche und Sie die ceylone-  
sische Küche kennen.  
Und wir können über  
viele miteinander reden.



## Machen Sie mit!

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme.

### Ihre Ansprechpartner:

Herbert Christ  
ehrenamtlicher Projektkoordinator  
Tel. 0911 / 5 98 09 95  
herbert.christ@gmx.de

Anja-Maria Käßer  
AWO Nürnberg  
Tel. 0911 / 4 50 60 - 196  
anja-maria.kaesser@awo-nbg.de

Gisela Woitzik-Karamizadeh  
AWO Nürnberg  
Tel. 0911 / 27 41 40 38  
gisela.woitzik-karamizadeh@awo-nbg.de

### Anmeldung und wichtige Informationen finden Sie unter:

[www.awo-nbg.de/interkulturmarkt](http://www.awo-nbg.de/interkulturmarkt)

Die Kooperationspartner:



# 1. NÜRNBERGER INTERKULTURELLER MARKTPLATZ

eine Begegnung zur Vereinbarung von  
Partnerschaften  
für mehr Miteinander auf dem Weg zu  
einer erfolgreichen Integration

Termin: Samstag, 21.04.2012  
von 11.00 - 14.00 Uhr  
Ort: Karl-Bröger-Zentrum  
90459 Nürnberg  
Karl-Bröger Strasse 9  
(Eingang Celtisstraße)

Schirmherr:  
Dr. Ulrich Maly, Oberbürgermeister der Stadt Nürnberg

# 1. NÜRNBERGER INTERKULTURELLER MARKTPLATZ

Ein Integrationsprojekt der AWO Nürnberg

## Integration fördern durch mehr Miteinander

Nürnberger mit und ohne Migrationsgeschichte wünschen sich ein besseres Kennenlernen als Chance für mehr Miteinander in unserer Gesellschaft. Es ist nicht immer leicht die vielen Gemeinsamkeiten zu entdecken, wenn die sprachlichen Unterschiede die Kommunikation erschweren.

## Mehr Kontaktmöglichkeiten schaffen

Eine intensivere Kommunikation fördert das Verständnis für die unterschiedlichen Kulturen und ist ein wichtiges Element für eine erfolgreiche sprachliche Integration.

## Der Marktplatz - die Chance

... für Begegnungen aus denen Freundschaften werden können!

**Miteinander  
Füreinander**

## Vereinbarungen für interkulturelle Partnerschaften

- führen zu einem besserem Verständnis
- sind eine Bereicherung für beide Seiten



## Gemeinsame Interessen verbinden

An 5 „Themen-Stationen“ haben Nürnberger mit und ohne Migrationsgeschichte die Möglichkeit sich über gemeinsame Interessen auszutauschen.

## Das Ziel: interkulturelle Partnerschaften schließen.

Gemeinsame Interessen können sein:

- unterschiedliche kulturelle Feste gemeinsam feiern
- Musik und Tanz
- Natur, Wandern und Radtouren
- Freizeitaktivitäten mit Kindern
- Speisen aus unterschiedlichen Kulturen zusammen kochen und Essen

Denkbar ist auch ein gemeinsames soziales Engagement zur Förderung des Zusammenlebens von Migranten und Deutschen.

**Samstag, 21. April 2012**

**11.00 - 14.00 Uhr**

**Karl-Bröger-Zentrum / Nürnberg  
Karl-Bröger Straße 9 / Eingang Celtisstraße**

## Interkulturelles Musikprogramm und Speisen aus vielen Ländern

Der Marktplatz wird umrahmt von einem interkulturellen Musikprogramm sowie Speisen aus den unterschiedlichen Ländern der Teilnehmer. Wir bieten am Marktplatztag eine kostenlose Kinderbetreuung an.

## „Makler“ helfen

Wir lassen Sie nicht alleine bei Ihrer Kontaktsuche. 3 „Makler“ helfen Ihnen bei der Kontaktvermittlung.